

**Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihren Luftentfeuchter zum ersten Mal benutzen.**

## **1.1 PRODUKTBESCHREIBUNG**

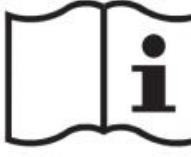
Der Luftentfeuchter dient dazu, überschüssige Feuchtigkeit aus der Luft zu entfernen. Die daraus resultierende Reduzierung der

Die relative Luftfeuchtigkeit schützt Gebäude und deren Inhalt vor den schädlichen Auswirkungen übermäßiger Feuchtigkeit.

Als Kältemittel wird das umweltfreundliche R290 verwendet. R290 hat keine schädlichen Auswirkungen auf die Ozonschicht (ODP), einen vernachlässigbaren Treibhauseffekt (GWP) und ist weltweit verfügbar.

Aufgrund seiner effizienten Energieeigenschaften eignet sich R290 hervorragend als Kühlmittel für diese Anwendung. Speziell Aufgrund der hohen Entflammbarkeit des Kühlmittels müssen Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.

### **Symbole aus dem Gerät und der Bedienungsanleitung**

 <b>Warnung</b>	<p>Dieses Gerät verwendet ein brennbares Kältemittel.</p> <p>Wenn Kältemittel austritt und mit Feuer oder Heizung in Kontakt kommt</p> <p>Zum einen entstehen dabei schädliche Gase, und es besteht Brandgefahr.</p>
	<p>Lesen Sie die BEDIENUNGSANLEITUNG vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch.</p>
	<p>Weitere Informationen finden Sie im BENUTZERHANDBUCH.</p> <p>SERVICEHANDBUCH und dergleichen.</p>
	<p>Das Servicepersonal ist verpflichtet, die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen.</p> <p>Vor Inbetriebnahme BEDIENUNGSANLEITUNG und SERVICEANLEITUNG LESEN.</p>

## **1.2 Aus Sicherheitsgründen sind folgende Punkte stets zu beachten:**

-Dieses Gerät ist für den Einsatz durch geschulte Fachkräfte in Geschäften, in der Leichtindustrie und in landwirtschaftlichen Betrieben oder für den gewerblichen Gebrauch durch Laien bestimmt.

-Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Benutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

-Das Gerät ist ausschließlich für die Verwendung mit R-290 (Propan) als Kältemittel ausgelegt.

-Der Kältemittelkreislauf ist abgedichtet. Wartungsarbeiten sollten nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden!

-Das Kältemittel darf nicht in die Atmosphäre abgegeben werden.

**-R-290 (Propan) ist brennbar und schwerer als Luft.**

-Es sammelt sich zunächst in tiefer gelegenen Bereichen, kann aber von den Ventilatoren verteilt werden.

-Wenn Propangas vorhanden ist oder auch nur vermutet wird, dürfen ungeschulte Personen nicht versuchen, die Ursache zu finden.

-Das in dem Gerät verwendete Propangas ist geruchlos.

-Das Fehlen von Geruch bedeutet nicht, dass kein Gas entwichen ist.

-Wird ein Leck festgestellt, evakuieren Sie unverzüglich alle Personen aus dem Geschäft, lüften Sie den Raum und verständigen Sie die örtliche Feuerwehr, um sie über das aufgetretene Propangasleck zu informieren.

-Lassen Sie keine Personen mehr in den Raum, bis der qualifizierte Servicetechniker eingetroffen ist und Ihnen bestätigt hat, dass Sie sicher ins Geschäft zurückkehren können.

-Im Inneren und in der Nähe der Geräte dürfen keine offenen Flammen, Zigaretten oder andere mögliche Zündquellen verwendet werden.

-Die Bauteile sind für Propangas ausgelegt und dürfen weder Zündung noch Funkenbildung verursachen.  
Bauteile dürfen nur durch identische Ersatzteile ersetzt werden.

**DIE NICHTBEACHTUNG DIESER WARNUNG KANN ZU EINER EXPLOSION, ZUM TOD, ZU VERLETZUNGEN UND ZU SACHSCHÄDEN FÜHREN.**



## 2. FÜR DEIN SICHERHEIT

### Ihre Sicherheit ist uns das Wichtigste!



Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie vollständig verstanden haben, bevor Sie Ihren Luftentfeuchter in Betrieb nehmen.

#### 2.1 Betriebssicherheitsvorkehrungen

**WARNUNG – um das Risiko von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen oder Sachen zu verringern:**

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Das Gerät muss während der Wartungsarbeiten von der Stromversorgung getrennt werden.
- Betreiben Sie das Gerät stets an einer Stromquelle mit gleicher Spannung, Frequenz und Nennleistung. auf dem Produktidentifikationsschild angegeben.
- Verwenden Sie stets eine geerdete Steckdose.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät reinigen oder nicht benutzen.
- Nicht mit nassen Händen bedienen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser auf das Gerät gelangt.
- Das Gerät darf weder eingetaucht noch Regen, Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt werden.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen. Kippen oder kippen Sie das Gerät nicht um.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht, während das Gerät in Betrieb ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Stecker zu ziehen.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel oder einen Adapterstecker.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Das Gerät darf nicht bestiegen oder daraufgesetzt werden.
- Führen Sie keine Finger oder andere Gegenstände in den Luftauslass ein.
- Berühren Sie nicht den Lufteinlass oder die Aluminiumlamellen des Geräts.
- Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es heruntergefallen oder beschädigt ist oder Anzeichen einer Fehlfunktion aufweist.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Chemikalien.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät in großem Abstand von Feuer, entzündlichen oder explosiven Gegenständen befindet.
- Das Gerät muss gemäß den nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden.
- Verwenden Sie keine anderen Mittel zur Beschleunigung des Auftauvorgangs oder zur Reinigung als die folgenden:  
**Vom Hersteller empfohlen.**

- Das Gerät muss in einem Raum ohne ständig betriebsbereite Energiequellen (z. B. offene Flammen, ein in Betrieb befindliches Gasgerät oder eine in Betrieb befindliche elektrische Heizung) aufbewahrt werden.
- Das Gerät ist so zu lagern, dass mechanische Beschädigungen vermieden werden.
- Auch nach Gebrauch nicht zerteilen oder verbrennen.
- Beachten Sie, dass Kältemittel geruchlos sein können.
- Rohrleitungen müssen vor Beschädigungen geschützt werden und dürfen nicht in unbelüfteten Räumen installiert werden.
- Raum, wenn dieser Raum kleiner als 4 m<sup>2</sup> ist.
- Die nationalen Gasvorschriften sind einzuhalten.
- Halten Sie alle erforderlichen Belüftungsöffnungen frei von Verstopfungen.
- Das Gerät muss in einem gut belüfteten Bereich gelagert werden, dessen Raumgröße der folgenden Anforderung entspricht:
- Raumfläche wie für den Betrieb angegeben.



Jede Person, die an Arbeiten an oder dem Aufbrechen eines Kältemittelkreislaufs beteiligt ist, sollte ... ein aktuelles, gültiges Zertifikat einer branchenweit anerkannten Prüfstelle, das sie dazu berechtigt Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer branchenweit anerkannten Bewertung Spezifikation.



Wartungsarbeiten dürfen nur gemäß den Empfehlungen des Geräteterstellers durchgeführt werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten, die die Unterstützung anderer Fachkräfte erfordern, sind durchzuführen. unter der Aufsicht einer Person, die für den Umgang mit brennbaren Kältemitteln sachkundig ist. Wenn Sie etwas nicht verstehen oder Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst Ihres Händlers.

## 2.2 Sicherheitsvorkehrungen bei Wartungsarbeiten

Bitte beachten Sie diese Warnhinweise, wenn Sie bei der Wartung eines Luftentfeuchters mit R290 folgende Arbeiten durchführen.

### 2.2.1 Kontrollen des Bereichs

Vor Beginn der Arbeiten an Systemen mit brennbaren Kältemitteln sind Sicherheitsprüfungen erforderlich, um die Entzündungsgefahr zu minimieren. Bei Reparaturen an Kälteanlagen sind vor Beginn der Arbeiten folgende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

### 2.2.2 Arbeitsablauf

Die Arbeiten sind unter kontrollierten Bedingungen durchzuführen, um das Risiko des Vorhandenseins von brennbaren Gasen oder Dämpfen während der Arbeiten zu minimieren.

### **2.2.3 Allgemeiner Arbeitsbereich**

Alle Instandhaltungsmitarbeiter und sonstige im Arbeitsbereich tätige Personen sind über die Art der auszuführenden Arbeiten zu informieren. Arbeiten in beengten Räumen sind zu vermeiden. Der Arbeitsbereich ist abzusperren. Es ist sicherzustellen, dass die Sicherheit im Arbeitsbereich durch die Kontrolle brennbarer Materialien gewährleistet ist.

### **2.2.4 Prüfung auf Vorhandensein von Kältemittel**

Der Arbeitsbereich ist vor und während der Arbeiten mit einem geeigneten Kältemitteldetektor zu überprüfen, um sicherzustellen, dass der Techniker über potenziell explosionsgefährdete Bereiche informiert ist. Es ist zu gewährleisten, dass das verwendete Lecksuchgerät für den Umgang mit brennbaren Kältemitteln geeignet ist, d. h. keine Funkenbildung aufweist, ausreichend abgedichtet oder eigensicher ist.

### **2.2.5 Vorhandensein eines Feuerlöschers**

Falls an der Kälteanlage oder zugehörigen Bauteilen Schweißarbeiten durchgeführt werden, muss geeignetes Feuerlöschmaterial bereitstehen. Ein Pulver- oder CO<sub>2</sub>-Feuerlöscher sollte in der Nähe des Befüllbereichs griffbereit sein.

### **2.2.6 Keine Zündquellen**

Personen, die Arbeiten an Kälteanlagen durchführen, bei denen Rohrleitungen mit brennbarem Kältemittel freigelegt werden, dürfen keine Zündquellen so verwenden, dass Brand- oder Explosionsgefahr besteht. Alle potenziellen Zündquellen, einschließlich Zigarettenrauch, müssen in ausreichendem Abstand vom Ort der Installation, Reparatur, Demontage und Entsorgung gehalten werden, da dabei brennbares Kältemittel in die Umgebung freigesetzt werden kann. Vor Beginn der Arbeiten ist der Bereich um die Anlage auf Brandgefahren und Zündrisiken zu überprüfen. „Rauchen verboten“-Schilder sind anzubringen.

### **2.2.7 Belüfteter Bereich**

Vor dem Öffnen der Anlage oder der Durchführung von Schweißarbeiten muss sichergestellt werden, dass der Arbeitsbereich im Freien liegt oder ausreichend belüftet ist. Während der gesamten Arbeitszeit muss eine gewisse Belüftung gewährleistet sein. Die Belüftung muss austretendes Kältemittel sicher verteilen und vorzugsweise nach außen in die Atmosphäre abführen.

### **2.2.8 Überprüfung der Kälteanlagen**

Werden elektrische Bauteile ausgetauscht, müssen diese für den vorgesehenen Zweck geeignet sein und den korrekten Spezifikationen entsprechen. Die Wartungs- und Servicehinweise des Herstellers sind stets zu beachten. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an die technische Abteilung des Herstellers.

Bei Anlagen, die brennbare Kältemittel verwenden, sind folgende Prüfungen durchzuführen:

- Die Füllmenge richtet sich nach der Raumgröße, in der die Kältemittel enthaltenden Teile installiert sind;

- Die Lüftungsanlage und die Auslässe funktionieren einwandfrei und sind nicht verstopft;
- Wird ein indirekter Kältekreislauf verwendet, ist der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Kältemittel zu überprüfen;
- Die Kennzeichnung der Ausrüstung muss weiterhin sichtbar und lesbar sein. Unleserliche Kennzeichnungen und Schilder sind zu korrigieren;
- Kältemittelleitungen oder -komponenten werden an einer Stelle installiert, an der sie voraussichtlich keiner Substanz ausgesetzt sind, die Kältemittel enthaltende Komponenten korrodieren könnte, es sei denn, die Komponenten bestehen aus Materialien, die von Natur aus korrosionsbeständig sind oder angemessen vor Korrosion geschützt sind.

### **2.2.9 Überprüfung elektrischer Geräte**

Reparatur und Wartung elektrischer Bauteile umfassen grundlegende Sicherheitsprüfungen und Bauteilinspektionen. Besteht ein Fehler, der die Sicherheit gefährden könnte, darf die Stromversorgung des Stromkreises erst wiederhergestellt werden, wenn der Fehler behoben ist. Lässt sich der Fehler nicht sofort beheben, ist aber der Weiterbetrieb erforderlich, ist eine geeignete Übergangslösung zu verwenden. Dies ist dem Anlagenbetreiber zu melden, damit alle Beteiligten informiert sind.

Die ersten Sicherheitsüberprüfungen umfassen:

- diese Kondensatoren werden entladen: Dies muss auf sichere Weise erfolgen, um die Möglichkeit von Funkenbildung zu vermeiden;
- dass beim Laden, Wiederherstellen oder Entlüften des Systems keine stromführenden elektrischen Bauteile und Leitungen freiliegen;
- dass eine kontinuierliche Erdung besteht